

## **Puntos clave de la Semana Nacional de la Vacunación contra la Influenza 2014 (NIVW, por sus siglas en inglés)**

### **Visión general**

1. Los CDC instauraron la Semana Nacional de la Vacunación contra la Influenza en el 2005 con el fin de destacar la importancia de seguir con la vacunación contra la influenza durante y después de la temporada festiva.  
**La NIVW está programada para la semana del 7 al 13 de diciembre de 2014.**
  - a) Los cálculos de la cobertura de la vacunación contra la influenza de los últimos años han demostrado que la actividad de vacunación contra la influenza disminuye rápidamente después de finales de noviembre. Los CDC y sus socios quieren recordarle que aunque estemos en temporada festiva, no es demasiado tarde para vacunarse contra la influenza.
  - b) Mientras que los virus de la influenza se sigan diseminando y causando la enfermedad, la vacunación podrá proporcionar protección contra la influenza y deberá seguir implementándose.
  - c) Incluso las personas que no están vacunadas y que ya estuvieron enfermas por haber contraído un virus de la influenza se pueden beneficiar con la vacunación, ya que la vacuna contra la influenza brinda protección contra tres o cuatro diferentes virus de la influenza (según la vacuna que se le administre) que se espera que entren en circulación cada temporada.
2. Los CDC recomiendan la vacunación anual contra la influenza para todas las personas de 6 meses de edad en adelante, como el primer y más importante paso para protegerse contra la influenza.
3. Otro de los objetivos de la NIVW es comunicar la importancia de la vacunación contra la influenza para las personas que tienen alto riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza.
  - a) Las personas que presentan mayor riesgo de sufrir complicaciones graves por la influenza son los niños pequeños, las embarazadas, las personas con enfermedades crónicas como asma, diabetes o enfermedades pulmonares y cardíacas y las personas de 65 años en adelante.
  - b) En el caso de las personas con alto riesgo, el hecho de contraer influenza significa que pueden desarrollar complicaciones graves por la enfermedad, como, por ejemplo, neumonía, o que algunas condiciones existentes pueden empeorar, lo que puede llevar a la hospitalización e incluso la muerte.
  - c) La lista completa de "Personas con alto riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza" está disponible en [http://espanol.cdc.gov/flu/about/disease/high\\_risk.htm](http://espanol.cdc.gov/flu/about/disease/high_risk.htm).

### **Vacunación**

4. Actualmente la vacuna contra la influenza es la mejor manera que tiene la medicina moderna para proteger contra esta enfermedad potencialmente grave.
5. La vacunación contra la influenza puede disminuir la cantidad de casos por influenza, las visitas al médico, las ausencias al trabajo y también puede prevenir las hospitalizaciones y muertes relacionadas con la enfermedad.
6. A pesar de la naturaleza impredecible de la influenza, usted debe saber que:
  - a. Debe vacunarse contra la influenza con la vacuna 2014-2015 para obtener una protección óptima.
  - b. La vacunación anual es necesaria porque:
    - i. Los virus de la influenza están cambiando constantemente y cada año se fabrica una nueva vacuna para brindar protección contra el virus de la influenza que esté en circulación; y
    - ii. La protección inmunológica adquirida mediante la vacunación disminuye con el tiempo, por lo que se recomienda vacunarse cada temporada para que la protección sea óptima.
  - c. Luego de unas dos semanas de haber recibido la vacuna los anticuerpos comienzan a desarrollarse y brindar protección contra la influenza.

- d. La mayor actividad de la influenza en los Estados Unidos suele registrarse entre diciembre y febrero, y puede continuar hasta mayo. Mientras los virus de la influenza estén circulando, nunca es tarde para vacunarse.
  - e. Con el aumento de la actividad de la influenza y las reuniones con familiares y amigos durante las festividades, es un buen momento para vacunarse contra la influenza, protegerse a sí mismo y proteger a sus seres queridos.
7. Esperamos que la NIVW sirva de recordatorio para los padres y los proveedores de cuidado infantil, acerca de la importancia de la vacunación contra la influenza en general, y el hecho de que algunos niños menores de 9 años de edad pueden necesitar dos dosis de la vacuna contra la influenza en esta temporada para estar completamente protegidos.
- a. Los niños de entre 6 meses y 8 años de edad que se vacunan contra la influenza por primera vez, necesitarán dos dosis de la vacuna.
  - b. Algunos niños dentro de estas edades que se hayan vacunado anteriormente contra la influenza también necesitarán dos dosis de la vacuna esta temporada para estar completamente protegidos.
  - c. El médico de su hijo u otro profesional de la salud pueden decirle si se necesitarán dos dosis.
8. Hay muchas opciones disponibles para la vacuna contra la influenza: en cuanto a lugares de vacunación y tipos de vacuna.
- a. Están disponibles esta temporada las vacunas contra la influenza (llamadas "trivalentes") fabricadas para brindar protección contra tres virus de la influenza. Además, también están disponibles las vacunas contra la influenza fabricadas para brindar protección contra cuatro diferentes virus de la influenza (llamadas "tetraivalentes").
  - b. Las vacunas contra la influenza se administran en muchos lugares, tales como consultorios médicos, clínicas, departamentos de salud, tiendas minoristas, farmacias y centros de salud, así como también son administradas por muchos empleadores y escuelas.
  - c. Lo más importante es que todas las personas de 6 meses de edad en adelante se vacunen contra la influenza todos los años, sin importar la opción que elijan a la hora de vacunarse. Si tiene preguntas sobre qué vacuna es mejor para usted, consulte con su médico u otro profesional de la salud.
9. Durante décadas, se han administrado millones de dosis de la vacuna contra la influenza de manera segura.
10. Una vez que reciba la vacuna, usted podrá disfrutar de esta temporada festiva sabiendo que ha tomado la única y mejor medida para protegerse a sí mismo y proteger a sus seres queridos contra la influenza.